

## HERRAMIENTAS PARA EVALUAR LA IDONEIDAD DEL LENGUAJE Y LA NARRATIVA DE LA HISTORIETA AUTOBIOGRÁFICA

Rosa Ruiz Dodobara

Licenciado en Comunicaciones

Docente Ordinario de la Universidad de Ciencias y Artes de América Latina - UCAL

[rosard@gmail.com](mailto:rosard@gmail.com)

### RESUMEN

Al enmarcarse en la creciente tendencia contemporánea de las industrias culturales que consiste en generar contenido en torno a relatos de la vida, la historieta autobiográfica cae en el riesgo de ser subestimada y considerada como un fenómeno en el que cualquier creador podría incursionar. Es por este motivo que el presente artículo propone una matriz de a partir de la que se pueda cotejar si una obra presenta las principales características que distinguen a género autobiográfico en la historieta. Para su elaboración se ha realizado una previa sistematización de la literatura existente relacionada con el tema. Con la finalidad de evaluar la validez de la herramienta, se ha aplicado el instrumento para analizar dos obras exitosas. Como resultado se ha encontrado que los tres ejes fundamentales sobre los que se puede establecer una naturaleza común propia a los diferentes tipos de historietas autobiográficas se relacionan con el carácter contracultural, la importancia de la representación del cuerpo y con contar con un estilo gráfico específico que constituya un sello del autor.

**Palabras claves:** Industrias culturales - Historieta autobiográfica - Relatos de vida - Matriz de evaluación.

### ABSTRACT

*Being placed in the increasing contemporary trend of the cultural industries that consists of generating content concerning life narratives, the autobiographical comics is in the risk of being underestimated and considered to be a phenomenon into which any creator might penetrate. For this reason, the present article proposes a chart to verify if a work presents the principal characteristics that distinguish to autobiographical comic genre. For its production, there has been realized a previous systematizing of the existing literature related to the topic. With the purpose of evaluating the validity of the tool, the instrument has been applied to analyze two successful works. The results shows three fundamental axes on which it is possible to establish a common nature between the different types of autobiographical comics relate to the alternative character, the importance of the representation of the body and the importance of relying on a graphical specific style that shows the author's brand.*

**Keywords:** Cultural industries - Autobiographical comics - Life Stories - Evaluation matrix.

### INTRODUCCIÓN

A pesar de la limitada antigüedad del género, la gran variedad de obras y de diversidad de temáticas hacen difícil una caracterización general de la historieta autobiográfica. Sin embargo, se puede retomar las ideas de Charles Hartfield en *Alternative Comics* (2005) quien articula una descripción de las historietas autobiográficas a partir de la segunda generación. Él se refiere a “una coalición de hábitos mainstream comerciales y sensibilidad contracultural”.

Se podría interpretar que Hartfield considera que a partir de la segunda generación ya no se cuenta con ese halo underground pero que se mantiene la sensibilidad contracultural que él explica como la tensión que los protagonistas viven en relación a su trasfondo sociocultural. Esta dialéctica, expresada con estéticas retadoras e innovadoras, asegura fuerza expresiva a esa “verdad” que desea ser contada.

Esta amplia caracterización no debe validar cualquier intento de historieta con aspiraciones autobiográficas. Por una lado, de acuerdo a lo dicho por Sibilia, los avances tecnológicos propician que cada vez más personas cuenten acerca de su vida y su identidad. Por otra parte, la producción creciente de las historietas autobiográficas hace que el logro de una obra distintiva sea cada vez más difícil. Incluso, Jean Baetens, en *Dominique Globet. The list principle and the meaning of form* (2011) señala que algunos críticos empiezan a considerar la historieta autobiográfica o la historieta de autoficción como un estereotipo de la época. Él cita a Douglas Wolk quien considera la tendencia autobiográfica como una suerte de vicio que ha llegado a empapar la el noveno arte. Tipifica estas obras como relatos en los que el autor reivindica dos hechos: que su sufrimiento es digno de ser contado y que lo mejor que tiene para compartir con el público es su experiencia personal.

No se comparte el punto de vista de Wolk pero, al igual que Chaney, se considera que en la actualidad, para atraer el interés de la crítica y la curiosidad del público debe ofrecerse una propuesta que no se limite a una aplicación cualquiera de lo autoficcional. Por este motivo, se considera relevante la elaboración de un marco teórico que analice el fenómeno y dé pie a una lista de criterios de elaboración.

En dicho marco, debería considerarse, inicialmente, los orígenes y evolución de la historieta autobiográfica que orientan los parámetros para introducir el fenómeno a analizar. Esta parte del estudio visibiliza una demarcación a través de una conceptualización, caracterización y establecimiento de criterios de análisis y creación adecuados.

A partir de dichos criterios, se elaborará una matriz de evaluación que sirva como herramienta de cotejo para el que el novel creador que incursione en la historieta autobiográfica cuente con una guía para evaluar la idoneidad de su obra.

---

## OBJETIVO

Elaborar un instrumento para evaluar la idoneidad del lenguaje y la narrativa de una historieta autobiográfica.

---

## METODOLOGÍA Y MATERIALES

La presente constituye una investigación exploratoria de enfoque cualitativo. Se señala que es exploratoria debido a que su principal objetivo gira en torno a examinar un tema de investigación poco abordado; como ha sido señalado, la historieta autobiográfica es un fenómeno cultural relativamente reciente que cuenta con poca literatura en general y casi nula bibliografía científica en español. Es por este motivo, que se ha considerado pertinente sistematizar información de diversas fuentes académicas en francés e inglés, mayoritariamente.

A partir de la mencionada sistematización, se ha elaborado una herramienta de cotejo para evaluar la idoneidad de una obra en base al cumplimiento de una serie de criterios. Con el fin de validar esta matriz, se ha aplicado esta herramienta al análisis de dos historietas autobiográficas exitosas de características bastante contrastantes.

---

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Con la finalidad de validar esta herramienta, se ha escogido dos obras específicas, debido a que, presentando argumentos y estéticas fuertemente contrastantes, ambas cuentan con éxito comercial y reconocimiento del ámbito editorial y/o la crítica. **(Ver Tabla 1).**

Persépolis de Marjane Satrapi constituye la primera novela gráfica la artista iraní; consta de cuatro tomos, que fueron publicados inicialmente por la editorial L'Association (2000, 2001, 2002 y 2003). En 2002, la obra obtuvo el premio al

Mejor Guion de Angoulême. Posteriormente, la historia fue adaptada al cine por Vincent Paronnaud con la co-dirección de la misma autora y ganó el Premio Especial del Jurado del Festival de Cannes 2007. Ha sido publicada en varios idiomas y diversas ediciones.

La obra narra pasajes de la infancia, adolescencia y primera juventud de la autora, que estuvieron marcados por el contexto sociopolítico y cultural que se vivía en su país. El lapso de tiempo de la narración va desde mediados de la década del 70 hasta 1994. Ella y su familia viven con expectativa la caída del Sha de Irán para, luego, verse decepcionados y oprimidos por la tiranía del régimen del gobierno islámico ayatola. La protagonista es enviada por sus padres a Austria para alejarla de este ambiente convulsionado en donde pasa la mayor parte de su adolescencia, confrontando su identidad frente al mundo occidental. Después de varios años e infortunios regresa a su país, en donde el limitado espacio para la mujer frustra su intento de integración. Finalmente, con el apoyo de su familia decide emigrar definitivamente a Francia.

J'aurais adoré être ethnologue (Marabout, 2009), La théorie de la contorsion (Marabout, 2010) y La tectonique des plaques (Delcourt 2013) cuentan el día a día de su autora, la francesa Margaux Motin, una ilustradora parisina, adicta a las compras y madre de una pequeña niña. A pesar de que cada libro cuenta con su propio título, se les puede considerar como tres tomos de una misma obra por la continuidad en el estilo y la sucesión temporal que guardan entre ellos. Por motivos pragmáticos, nos referiremos al conjunto de como JAEE. La historieta autobiográfica de Motin ha sido un éxito en ventas y ha sido traducida al español, portugués e inglés.

En el primer tomo se presenta como una disfuncional ilustradora free lance que lleva una relación bastante lúdica con su esposo y su pequeña hija. Muestra con toques de ironía y humor los estragos del embarazo en su cuerpo y hace hincapié en las "particularidades" de llevar un cuerpo femenino. Por otra parte, expresa sin pudor su debilidad por la moda y por beber vino excesivamente. El segundo tomo, no presenta mayores variaciones. Se puede percibir un paso del tiempo al observar cómo van evolucionando sus vivencias con su hija, en tanto esta va creciendo. El tercer tomo, sin embargo, inicia con una premisa que marca la mayor parte del contenido del libro: la protagonista se ha divorciado y se tiene que adaptar a su nuevo estilo de vida como madre soltera. En el interín, reflexiona sobre la diferencia entre las expectativas que tenía sobre su vida (con muchos hijos, lejos de la ciudad y casada con su exesposo) y su vida actual. Posteriormente, encuentra el amor en uno de sus mejores amigos, con el que lleva una buena relación que ella termina boicoteando por sus temores respecto al amor.

VARIABLE	DIMENSIONES	INDICADORES	ÍTEMS	INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN
Idoneidad	1. Sensibilidad contracultural	1.1 Transformación en los parámetros clásicos del rol protagónico	1.1.1 El personaje protagónico personifica a un antihéroe. 1.1.2 Se ridiculiza al personaje protagónico en varios pasajes de la obra. 1.1.3 Se muestra al personaje protagónico en situaciones de vulnerabilidad. 1.1.4 Se evidencia una relación de desadaptación entre el personaje protagónico y su entorno sociocultural.	Aplicación de lista de cotejo
		1.2 Rompimiento de tabúes	1.2.1 Explicitación de vivencias sexuales de diversa índole. 1.2.2 Explicitación de experimentación con drogas. 1.2.3 Explicitación de situaciones de violencia. 1.2.4 Explicitación de relaciones socio afectivas de carácter nocivo.	
	2. Centralidad del cuerpo	2.1 Relación íntima entre la representación del cuerpo y de la identidad	2.1.1 Se hace hincapié entre lo que siente el personaje protagónico respecto a su propio cuerpo. 2.1.2 El aspecto físico explicita la pertenencia del personaje protagónico en un grupo étnico y sociocultural. 2.1.3 Se reconstruye la evolución del personaje protagónico en relación a las vivencias de su cuerpo.	Aplicación de lista de cotejo
		2.3 Motivación de nuevos modelos de representación	2.3.1 Se trasciende los cánones de belleza en la representación del personaje protagónico. 2.3.2 Se trasciende los cánones de género en la representación del personaje protagónico.	
		2.4 Exhibición del lado abyecto del cuerpo	2.4.1 Se explicita las funciones corporales relacionadas con el ámbito privado. 2.4.2 Se explicita vicios y manías relacionados al cuerpo.	
	3. Performace de autenticidad	3.1 Estrategia de autenticación a través del detalle	3.1.1 Se presenta gran cantidad de detalles para reconstruir cada situación. 3.1.2 Se recurre a la citación de diálogo.	Aplicación de lista de cotejo
		3.2 Estrategia de autenticación en el campo visual	3.2.1 Forma de graficar que dé cuenta de la idiosincrasia propia del creador. 3.2.2 El estilo gráfico presenta innovaciones con respecto al lenguaje clásico de la historieta.	
		3.3 Estrategia de autenticación a través de la documentación	3.3.1 Se incluye fotografías relacionadas con la vida del autor. 3.3.2 Se incluye documentos de diversa índole relacionados con las vivencias del autor.	
	4. Involucramiento del lector	4.1 Estrategia de implicación	4.1.1 Se evita explicitar toda la información para que el lector tenga que completar el sentido del relato. 4.1.2 Se recurre a los saltos de tiempo para que el lector tenga que deducir los eventos omitidos.	Aplicación de lista de cotejo
		4.2 Estrategia de filiación	4.2.1 La obra apela a la identificación con el personaje protagónico, motivada por determinados aspectos sociodemográficos en común. 4.2.2 La obra apela a la empatía, promoviendo que el lector se proyecte en la situación del personaje protagónico.	

**Tabla 1.** Matriz de evaluación la idoneidad del lenguaje y la narrativa de la historieta autobiográfica

Finalmente, cuando aprende a disfrutar el presente y su vida en compañía de su hija, se reencuentra con su compañero para retomar su romance.

## 1. Sensibilidad contracultural

### 1.1 Transformación en los parámetros clásicos del rol protagónico

#### 1.1.1 El personaje protagónico personifica a un antihéroe

- **Persépolis**

El personaje central de Persépolis no constituye, definitivamente, un perfil protagónico tradicional. El mismo hecho de que se trate de una mujer iraní rompe los esquemas de toda expectativa clásica. No obstante, el aspecto esencial para afirmar que se trata de un antihéroe o anti heroína es otro: no es un personaje centrado en el triunfo; por el contrario, se trata de alguien con la necesidad de narrar cómo se va configurando su camino de vida e identidad a partir de sacrificios y resignaciones impuesto por su condición de mujer en un contexto sociopolítico especialmente difícil. El hecho de abandonar su país definitivamente hacia el final de la obra puede ser interpretado como ganar la libertad pero no de manera triunfalista sino como una derrota hacia no haber sido capaz de encontrar un lugar en su propio país.

- **JAAEE**

La protagonista con la que Motin se auto representa, es una anti heroína desde más de un aspecto. En primera instancia, se puede tomar en cuenta que su relato no gira en torno a la superación de uno o más conflictos centrales sino que ironiza sobre los pequeños pesares de la vida cotidiana y cómo, antes que resolverlos, se resigna a ellos. Por otra parte, incide en sus propios defectos y tendencias que la hacen una trabajadora, madre y pareja disfuncional. Se podría decir, entonces, que el efecto de humor de la obra es el resultado de la constante puesta en evidencia de cómo está anti heroína lleva la vida.

#### 1.1.2 Se ridiculiza al personaje protagónico en varios pasajes de la obra

- **Persépolis**

En la obra se Satrapi, la carga dramática del relato se aligera cuando los sucesos trágicos se intercalan con los momentos en que la narradora protagonista pone en evidencia la ingenuidad con la vivió los difíciles períodos sociopolíticos de

su país, especialmente durante su infancia. Ella hace un recuento de cómo eran sus inocentes interpretaciones sobre ideología política y religiosa.

- **JAAEE**

La protagonista con la que Motin se auto representa, es una anti heroína desde más de un aspecto. En primera instancia, se puede tomar en cuenta que su relato no gira en torno a la superación de uno o más conflictos centrales sino que ironiza sobre los pequeños pesares de la vida cotidiana y cómo, antes que resolverlos, se resigna a ellos. Por otra parte, incide en sus propios defectos y tendencias que la hacen una trabajadora, madre y pareja disfuncional. Se podría decir, entonces, que el efecto de humor de la obra es el resultado de la constante puesta en evidencia de cómo está anti heroína lleva la vida.

#### 1.1.3 Se muestra al personaje protagónico en situaciones de vulnerabilidad

- **Persépolis**

La vulneración de la protagonista se encuentra presente en toda la obra, ya que gran parte del conflicto del relato tiene con la supervivencia de la protagonista frente a situaciones adversas que escapan completamente de su control. Este hecho se agrava tomando en cuenta que la postura política de su familia es contraria a los regímenes de gobierno que viven. En cada uno de los tomos se puede ubicar momentos clave para poner en manifiesta la condición de vulnerabilidad en la que la protagonista vivió a lo largo de todo esos años.

- **JAAEE**

En esta obra, resulta un tanto difícil establecer momentos específicos en que la protagonista se encuentre en situaciones de vulnerabilidad, debido a que, a pesar de que constantemente se encuentra bastante desprotegida frente al contexto, la resolución humorística termina difuminando la sensación de vulnerabilidad. Sin embargo, se ha ubicado fragmentos en que ni siquiera la ironización borra esta sensación. En el primer tomo, el momento en que ella y su esposo dejan por primera vez a su hija en el centro de educación inicial y observan aterrizados las actitudes de los otros niños, los sume en una gran angustia frente a la que no pueden hacer nada pues, el dictamen social indica que con el comienzo de la escolaridad la separación es inevitable.

#### 1.1.4 Se evidencia una relación de desadaptación entre el personaje protagónico y su entorno sociocultural.

- **Persépolis**

En el caso de Persépolis, la relación de desadaptación entre el personaje protagónico y su entorno cultural es uno de los rasgos más distintivos a lo largo de toda la obra, pues el giro gubernamental de su país hacia un régimen conservador y fundamentalista entra en conflicto con las ideas más liberales en las que ha sido Marjane ha sido educada. Luego, cuando viaja a Viena vive el contraste entre el mundo árabe y el occidental. Finalmente, regresa a Irán habiendo tenido una experiencia de vida completamente diferente a la de su familia y amistades, lo que hace que se sienta fuera de lugar.

- **JAAEE**

La obra de Margaux Motin retrata una constante contradicción entre lo que la protagonista desea hacer y lo que la “realidad” le dicta. Esta oposición se relaciona con la ridiculización del personaje, quien se resigna a ser juzgada negativamente por el entorno social. En el primer tomo, se va cómo la expectativa de ella es que al salir con un bolso de lujo, nadie preste atención a lo desalineada que está, pero se da cuenta de que no resulta. En el segundo tomo, cuando recoge a su hija del colegio con la ropa con la que acaba de salir de la cama, piensa que el hecho de ponerse lentes de sol, le darán un aspecto de estrella. Sin embargo, una señora que la ve piensa que es una suerte de vagabunda y le pregunta a su hija si la está molestando y si quiere que llame a su mamá. En el tercer tomo, está conversando con unos amigos en la barra de un bar, cuando se le caen algunas de las papas fritas que estaba comiendo. Ella las recoge del suelo y se las come mientras es consciente de cómo sus amigos la contemplan con estupefacción.

## 1.2 Rompimiento de tabúes

### 1.2.1 Explicitación de vivencias sexuales de diversa índole

- **Persépolis**

En el caso de Persépolis, no se muestra vivencias sexuales explícitas por parte de la protagonista. A pesar de esto, se puede deducir cuándo empieza a tener una vida sexual sostenida. Un punto curioso es que si bien no se ve a la protagonista teniendo relaciones sexuales - como en varias otras historietas autobiográfica - sí se la ve declarando con mucha seguridad que las practica con su enamorado, que se cuida con anticonceptivos; y cuando es reprendida por una compañera iraní, sostiene que es su cuerpo y puede hacer con él lo que ella desea.

- **JAAEE**

En JAAEE, hay una demostración de una vida sexual un tanto más lúdica e “impudorosa” por parte de la protagonista. En el primer tomo, se muestra cómo un esperado encuentro sexual se ve frustrado. Cuando ella ya está vestida de conejita sexy y con esposas de juguete, su esposo la llama para avisarle que llegará tarde pues está en la casa de uno de sus amigos. Luego, en una anécdota que titula “10 días sin hombres es francamente demasiado” se ve cómo mientras vacaciona con una de sus amigas y los hijos de ambas, tiene un lapsus y suelta la palabra “pene” frente a los pequeños. Luego, se corrige diciendo que está en un ambiente “apacible”.

### 1.2.2 Explicitación de experimentación con drogas

- **Persépolis**

El encuentro entre la protagonista y las drogas se da de en dos momentos durante su estancia en Viena. La primera vez, finge consumir marihuana para no desentonar con su grupo y se hinca los ojos para que se vean rojos, fuma pero no aspira el humo porque teme volverse adicta. Luego por agradar a uno de sus enamorado se vuelve revendedora de droga hasta que le hacen una advertencia en el instituto; dejar la comercialización pero el desánimo la vuelve adicta, cosa que empieza a desagradar a su pareja.

- **JAAEE**

En JAAEE la sustancia adictiva pero a la vez legal que tiene un importante espacio en la vida de la protagonista es el alcohol. Su ingesta de vino es constante y abundante, al punto de que se muestra como pierde el control con sus amigas o empieza a ser irracional con su hija. El licor es un factor de desinhibición, evasión y disfuncionalidad en su vida. Por otra parte, en un pasaje del primer tomo se ve como ella, su mejor amiga y los amigos de ambas terminan con los efectos eufóricos de respirar el humor de la marihuana que su vecino dejó en el ascensor.

### 1.2.2 Explicitación de relaciones socio afectivas de carácter nocivo

- **Persépolis**

En el caso de Persépolis, las relaciones afectivas con sus padres y su abuela son bastante sólidas; el factor nocivo, en cambio son sus parejas más significativas las que infligen daños en su vida. En el primer caso, su enamorado vienés Markus no la defiende cuando su mamá la discrimina, la inserta en el mundo de las drogas, y una vez que se vuelve adicta se aleja de ella. Cuando ella lo descubre sacándole la vuelta, su mundo ya estaba

muy centrado en él y había perdido contacto con el resto de sus amigos y conocidos. Se queda sin nadie a quien recurrir y casi muere en el frío.

- **JAAEE**

En la creación de Motin, la relación socio afectiva de carácter nocivo más claro en los tres tomos es el que la protagonista sostiene con su madre, quien generalmente la juzga y le dice qué hacer. En el tercer tomo, durante su crisis post divorcio, esto se agrava y se entremezcla con la relación que tiene la propia protagonista con su hija. La madre cuestiona la manera en que está siendo criada su nieta, lo que hace que la protagonista le saque en cara cómo la “actual abuela” cometió varias faltas al momento de criar a la “actual madre”.

## 2. Centralidad del cuerpo

### 2.1 Relación íntima entre la representación del cuerpo y de la identidad

2.1.1 Se hace hincapié entre lo que siente el personaje protagónico respecto a su propio cuerpo

- **Persépolis**

En el caso de Persépolis, la conciencia que tiene la protagonista respecto a su propio cuerpo marca momentos claves y se dan a partir de su paso a la adolescencia en Viena. Al momento de relacionarse con el sexo opuesto juzga su propio físico que la hace sentir insegura. Cuando regresa a Irán, una de sus primeras acciones luego de superar la depresión es hacerse cargo de su cuerpo, depilándose, cambiando de ropa, zapatos, peinado, maquillaje y empezando a hacer aeróbicos para ponerse en forma.

- **JAAEE**

La conciencia del cuerpo es permanente en la obra de Motin, desde diversos puntos de vista. La protagonista hace constante hincapié en las vivencias cíclicas corporales de una mujer como la depilación, el periodo menstrual y los cambios de humor, la resaca, las inconveniencias de usar un baño público, etc. Por otra parte, su corporalidad es una fuente de deleite al vestirse, peinarse, maquillarse, mirarse al espejo y bailar libremente.

2.1.2 El aspecto físico explicita la pertenencia del personaje protagónico en un grupo étnico y sociocultural

- **Persépolis**

El hecho de representar la historia de vida de una mujer iraní hace que este aspecto sea especialmente relevante en Persépolis. Desde la primera página de la obra, el uso del velo en el colegio la ubica geográficamente. Por otra

parte, cuando se encuentra en Viena, el miedo a ser discriminada hace que, en una oportunidad, mienta diciendo que es francesa. Luego se avergüenza de esta decisión y se reafirma como iraní frente a unos jóvenes que se burlan de ella racistamente. El hecho de aceptar y sentirse cómoda con su origen étnico es vivido como un legado de su familia.

- **JAAEE**

En el caso de la obra de Motin, no hay un contraste con otros personajes que la hagan reflexionar acerca de su identidad étnica. Sin embargo, sus maneras de performar y revestir el cuerpo dan cuenta de que se trata de una mujer occidental del primer mundo, completamente integrada a una sociedad consumista. Sus amigos, al comportarse de manera similar, refuerzan la pertenencia a este grupo cultural.

2.1.3 Se reconstruye la evolución del personaje protagónico en relación a las vivencias de su cuerpo

- **Persépolis**

Los cambios del cuerpo que la protagonista sufre de los 15 a los 16 años son la evolución más significativa de la obra. Estando en Viena ella crece 18 centímetros, se le alarga la cara, aparece su característico lunar, se le agranda la nariz, desarrolla el busto y las nalgas. Juntos con estos cambios fisiológicos, ella decide tomar un cambio radical de imagen, cortándose el pelo, utilizando gomina y delineador de ojos. Tal es su transformación que cuando su mamá viaja para visitarla, no la reconoce.

- **JAAEE**

Debido a que la relación de la protagonista con su cuerpo se da más de una manera cíclica, solo en un momento se puede distinguir un punto de evolución; en el primer tomo, ella se queja de los cambios que ha sufrido su cuerpo con la maternidad: estrías, pérdida de volumen de busto e incontinencia.

### 2.2 Motivación de nuevos modelos de representación

2.2.1 Se trasciende los cánones de belleza en la representación del personaje protagónico

- **Persépolis**

Al ser una mujer iraní, la protagonista representa un canon de belleza no occidental, lo cual ya implica una ruptura con los patrones clásicos. Por otra parte, tanto durante su boda como

en otros momentos, ella demuestra su rechazo hacia arreglarse y vestirse de manera arquetípica y prefiere un estilo más sencillo. Ambos aspectos no impiden que en algunos pasajes ella se sienta atractiva.

- **JAAEE**

En este caso, la protagonista encarna un canon bastante clásico de belleza, tanto en sus proporciones corporales como en su pertenencia étnica. Sin embargo, tal vez la ruptura pueda darse cuando el personaje se presenta completamente desalineado lo que no hace que deje de verse agradable. Incluso, en el primer tomo, su esposo le dice que se le muy bien al natural después de haberse despertado.

### 2.2.3 Se trasciende los cánones de género en la representación del personaje protagónico

- **Persépolis**

Satrapi presenta rupturas con los cánones de género no solo en personaje protagónico sino también en el de la madre y el de la abuela. Se podría llegar a decir que la lucha constante de los tres personajes tiene como centro la emancipación de la joven Marjane, para que viva como una mujer libre y profesionalmente realizada. Como ejemplos, se podría mencionar el hecho de que la madre se lamenta porque su hija se casa a los 21 años. Por otra parte, la abuela le dice a Marjane que lamentarse por un divorcio no vale la pena pues ella misma se divorció y le sirvió para escoger a una mejor pareja la segunda vez.

- **JAAEE**

Motin pone en manifiesto una ruptura con los cánones de género bastante diferente. Ella desempeña los tradicionales roles de madre y esposa pero al realizarlos de manera tan disfuncional, evidencia la artificialidad de la imagen idealizada de la mujer como ama de casa ideal. Por otra parte, ella es una profesional que desmitifica el hecho de que sea fácil para la mujer contemporánea cumplir con tantos roles a la vez.

## 2.3 Exhibición del lado abyecto del cuerpo

### 2.3.1 Se explicita las funciones corporales relacionadas con el ámbito privado

- **Persépolis**

Persépolis es probablemente una excepción a la regla en este aspecto. Además, de la mencionada anécdota de orinar de pie, no se muestra otra función corporal relacionadas al ámbito privado.

- **JAAEE**

El caso de JAAEE es completamente diferente: se representa a la protagonista en el baño, depilándose las partes privadas, cuando un perro se le acerca atraído por el olor de su tampón lleno y los fluidos de las enfermedades.

## 3. Performance de la autenticidad

### 3.1 Estrategia de autenticación a través del detalle

#### 3.1.1 Se presenta gran cantidad de detalles para reconstruir cada situación

- **Persépolis**

El hecho de relatar la vida de la protagonista en un período histórico importante para su país, refuerza este aspecto. Por otra parte, además de lo testimonial, la obra asume un carácter un tanto didáctico y explicativo, por ejemplo, empezando con la historia de Irán desde Persia. Por otra parte, a lo largo de toda la obra, se dan detalles de cada hecho importante como fechas, estadísticas, causas y consecuencias de los acontecimientos bélicos; en algunos momentos son el padre, la abuela o el tío los encargados de proporcionar esta información y, en otros, es la narradora protagonista. Además, al relatar lo que sucedió con muchos de los conocidos de la familia que fueron torturados, mutilados por bombas o que huyeron del régimen, la cantidad de detalles se acrecienta, haciendo la narrativa más verosímil.

- **JAAEE**

En la obra de Motin, los detalles se observan más en la reconstrucción visual de los hechos por accesorios, elementos del ambiente, logotipos, marcas de ropa, bolsas de cadenas de tienda conocidas con las que los lectores están familiarizados.

#### 3.1.2 Se recurre a la citación de diálogo

- **Persépolis**

Cuando se representa al Sha hablando a los medios, se da un simulacro de citación de diálogo, pasa algo similar con las autoridades del régimen islámico. En el segundo tomo la pequeña Marjane trata de consolar a una de sus compañeras de colegio pues su padre murió como mártir de la guerra. La niña responde “Preferiría que estuviera vivo y encarcelado que muerto como un héroe”. La narradora protagonista señala: “es lo que me contestó

palabra por palabra". Con los insultos xenófobos de la parte de las monjas y otras personas en Viena ocurre algo muy parecido.

- **JAAEE**

La permanente narración en primera persona implica un acuerdo tácito con el lector que considerará que los diálogos se dieron de esa manera. Por este motivo, determinar la presencia o ausencia de citación de diálogo es inválido en el análisis de esta obra.

### 3.2 Estrategia de autenticación en el campo visual

#### 3.2.1 Forma de graficar que dé cuenta de la idiosincrasia propia del creador

- **Persépolis**

La elección del blanco y negro son fundamentales para el estilo de esta obra. Por un lado, se relacionan con el drama y el patetismo de toda una época de guerras, represión y conflictos sociales. Por otro, refuerzan los estados depresivos por los que pasa la protagonista. Un hecho particular y a la vez notorio es que el uso del negro coincida con la constante presencia del velo, que simboliza la opresión del protagonista. Este dramatismo es balanceado por el estilo minimalista de los trazos que una mayor ligereza en la lectura, un distanciamiento de los hechos y el poder integrar el relato con un personaje protagónico infantil al comienzo de la obra.

- **JAAEE**

El personaje de Motin y su carisma se logran comunicar en gran parte por el estilo gráfico de la obra. Las líneas orgánicas, el uso del color, la tipografía aparentemente a mano reflejan, complementándose entre sí el estilo de vida del personaje. Un aspecto particular es que el color no se utilice en cada uno de los elementos sino que se combine e intercale armoniosamente con el blanco y negro, dando énfasis a ciertos elementos.

#### 3.2.2 El estilo gráfico presenta innovaciones con respecto al lenguaje clásico de la historieta

- **Persépolis**

Si bien se puede distinguir un estilo propio en la obra de Satrapi no se puede afirmar que presente alguna innovación con respecto al lenguaje de la historieta. Por el contrario, el uso de las viñetas, de las burbujas de pensamientos y diálogo son bastantes clásicas.

- **JAAEE**

Motin rompe de manera evidente con varias de las convenciones del lenguaje clásico de la historieta, de manera tal que se puede afirmar que aporta algunas innovaciones. Ella prescinde del uso de la viñeta, y logra la secuencia a través del ritmo de las imágenes. Por otra parte, la extensión de cada anécdota varía marcadamente. La combinación e integración de ilustración sobre fotografía, además, se vuelve un sello de la autora en el segundo y tercer tomo.

### 4. **Involucramiento del lector**

#### 4.1 Estrategia de implicación

##### 4.1.1 Se evita explicitar toda la información para que el lector tenga que completar el sentido del relato

- **Persépolis**

Como se mencionó, uno de los puntos que se omiten son los encuentros sexuales de la protagonista. En qué momento se dieron y cómo los vivió la protagonista es algo que el lector tiene que deducir a partir del estado de ánimo de la protagonista. Por otra parte, no se sabe cómo fueron las vidas de los padres de Marjane y de su abuela mientras durante los años que ella estuvo en Viena. A su regreso, su padre le hace un recuento de los hechos bélicos del país pero ella tiene que deducir cómo su familia pasó esos años a partir del cambio de modelo de auto o de la apariencia física de su madre.

- **JAAEE**

El punto más significativo para este aspecto se da en el hecho de que se omita la representación del momento del divorcio así como la explicación de sus motivos. Esto hace que el lector puede generar gran variedad de hipótesis que influenciarán su lectura, buscando alguna pista para corroborar su versión.

##### 4.1.2 Se recurre a los saltos de tiempo para que el lector tenga que deducir los eventos omitidos

- **Persépolis**

Los saltos de tiempo en Persépolis mantienen la linealidad y el estilo clásico de la mayoría de las historietas, utilizando los recuadros de explicación.

- **JAAEE**

En este punto la omisión es la misma que en el punto anterior: el proceso de declive del matrimonio y el proceso de divorcio.



## 4.2 Estrategia de filiación

4.2.1 La obra apela a la identificación con el personaje protagónico, motivada por determinados aspectos sociodemográficos en común

- **Persépolis**

En el caso de Persépolis es difícil que este aspecto se dé debido a que su público lector trasciende al grupo sociodemográfico al que pertenece la protagonista. Sin embargo, si bien el lector no se identifica directamente, sí identifica en el personaje el arquetipo de la mujer iraní y sus circunstancias.

- **JAAEE**

En el caso de la obra de Motin, en cambio, pareciera existir una constante apelación a la identificación de la mujer occidental de clase media, especialmente si es madre y tiene una pareja romántica.

4.2.2 La obra apela a la empatía, promoviendo que el lector se proyecte en la situación del personaje protagónico

- **Persépolis**

Las constantes reflexiones y descripciones de las emociones de la protagonista promueven la constante empatía del lector. Esto se ve reforzado por la estructura de la narración: cada anécdota presenta una contextualización, un desarrollo y una conclusión que cumplen una función apelativa y fáctica. De esta manera, el lector procesa fácilmente lo que se le está comunicando y queda con la expectativa de leer la siguiente ocurrencia.

- **JAAEE**

El relato de Motin es una suerte de confesiones humorísticas de flaquezas y debilidades frente a una cotidianidad bastante ordinaria en situaciones con las que el público puede sentir empatía.

---

## CONCLUSIONES

Debido a sus orígenes en el medio underground norteamericano, un distintivo del género autobiográfico en la historieta corresponde a un carisma contracultural de mayor o menor intensidad, que sin necesidad de ser contestatario, presentará alternativas opuestas a los cánones tradicionalmente aceptados como correctos.

La historieta autobiográfica constituye un género en que la representación del cuerpo es un eje fundamental tanto para la construcción del personaje y su subjetividad como para brindar un soporte que dé cuenta de la evolución del tiempo y las transformaciones de los protagonistas.

En la historieta autobiográfica no se valora tanto la verificación de los hechos sino el acto de reconstrucción de un relato de vida, que cuente con un estilo expresivo específico que dé cuenta de la idiosincrasia única de su autor.

---

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Baetens, Jean (2011). Dominique Globet. *The list principle and the meaning of form*. En *Graphic Subjects: Critical Essays on Autobiography and Graphic Novels*. Wisconsin: Estados Unidos: The University of Wisconsin Press.

Blanco, Desiderio (2012). *En busca de la experiencia perdida*. Manuscrito inédito, Universidad de Lima, Lima.

*Vigencia de la semiótica y otros ensayos*. Lima: Universidad de Lima, Fondo editorial.

Chaney, M. (2011). *Graphic Subjects: Critical Essays on Autobiography and Graphic Novels*. Wisconsin: Estados Unidos: The University of Wisconsin Press.

Chute, Hillary L. (2010). *Graphic Women. Life narrative and contemporary comics*. Nueva York, Estados Unidos: Columbia University Press.

El Refaie, L. (2012). *Autobiographical comics: Life writing in pictures*. Mississippi, Estados Unidos: University Press of Mississippi.

Motin, Margaux (2009). *J'aurais adoré être ethnologue*. París, Francia: Marabout.

Motin, Margaux (2010). *La théorie de la contorsion*. París, Francia: Marabout.

Motin, Margaux (2013). *La tectonique des plaques*. Tournai, Bélgica: Del Conrt.

Pinasco, Sandra (2009). *Cómo leer y escribir autobiografías*. Curso organizado por la Universidad Antonio Ruiz de Montoya. Lima, 13 de enero al 17 de febrero.

Reséndiz, L. (2014). *Una historia abreviada de la novela gráfica. La madurez y las ideas*. Muy Interesante. México DF.

Rosenkranz, P (2011, marzo). *The ABCs of Autbio Comix*. The comics journal. Recuperado de <http://www.tcj.com/the-abcs-of-auto-bio-comix-2/>

Satrapi, Marjane (2003). *Persépolis 1, 2 y 3*. Barcelona: España: Editorial Normal.

Satrapi, Marjane (2004). *Persépolis 4*. Barcelona: España: Editorial Normal.

Sibilia, Paula (2008). *La intimidad como espectáculo*. Buenos Aires: Fondo de Cultura económica.